



Battery Mirrorball Motor

153.106



**GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NOTICE D'UTILISATION**

V1.1

NL

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN:

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Bewaar de verpakking zodat u, indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Apparaat alleen binnenhuis en in niet vochtige ruimtes gebruiken.
- Apparaat zodanig installeren dat er voldoende koeling mogelijk is.
- Toestel niet in de buurt van warmtebronnen en of in direct zonlicht gebruiken.
- Indien zowel stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat dermate beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld . Neem in dit geval contact op met uw leverancier of Tronios BV.
- Zorg ervoor dat er geen kleine objecten of vloeistof in het toestel kunnen binnendringen.
- Toestel alleen reinigen met een licht vochtige stofvrije doek, geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen gebruiken!
- Het toestel bevat buiten de in de gebruiksaanwijzing genoemde onderdelen geen onderdelen die door de gebruiker vervangen of gerepareerd kunnen worden.
- Indien het toestel defect is, moet dit hersteld worden door een door Tronios BV voorgeschreven reparatiebedrijf.
- BRANDGEVAAR: monteer een spiegelbol met motor op ten minste 0,5 m van ontvlambare materialen (decoratiematerialen e.d.)
- GEVAAR: alvorens een combinatie van spiegelbol en motor voor de eerste maal in gebruik te nemen, dient de montage te worden gecontroleerd door een deskundige.
- De gemonteerde motor en spiegelbol constructie dient regelmatig, minimaal een maal per jaar te worden gecontroleerd door een deskundige.
- controleer regelmatig de ketting tussen motor en spiegelbol, inclusief de aansluitpunten aan motor en spiegelbol
- Gebruik deugdelijke materialen voor de montage van de motor.

INSTALLATIE:

LET OP: Volg de instructies nauwkeurig op en gebruik uw gezond verstand bij de montage van motor en spiegelbol. Een naar beneden vallende spiegelbol kan ernstige verwondingen veroorzaken !!

- De installatie moet zo uitgevoerd worden, dat deze 10x het gewicht van de spiegelbol kan dragen zonder zichtbare vervorming voor tenminste 1 uur.
- De motor dient absoluut horizontaal te worden gemonteerd – controleer dit met een waterpas.
- Motor en spiegelbol moeten buiten het bereik van het publiek hangen.
- Gebruik alle schroefgaten in de behuizing.
- Gebruik een ketting van voldoende sterkte voor de montage van de spiegelbol onder de motor. De meegeleverde kettingen zijn afgestemd op het draaggewicht van de motor.

*Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie.
Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd , ook in dit geval vervalt de totale garantie.
Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing.
Tevens aanvaardt Tronios BV geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

UK

GENERAL SAFETY RECOMMENDATIONS:

- Read the manual prior to using the unit.
- Keep the manual for further reference.
- Keep the packaging so that you can transport the unit in its original packaging in order to avoid damage.
- For indoor use only. Do not use the unit in a humid environment.
- When mounting the unit, leave enough space for ventilation.
- Do not use the unit close to heat sources or under direct sun light.
- If the plug and/or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet.
- Make sure that no liquids or small components can enter the housing.
- Use a damp, dust-free cloth to clean the unit. Do not use cleaners or solvents!
- The unit doesn't contain user serviceable parts.
- Keep out of the reach of children.
- The unit should only be repaired by a Tronios approved repair service.
- FIRE HAZARD: install the mirror ball with motor at a distance of at least 0.5m from inflammable materials (decoration material and others).
- DANGER: Before the first use of an mirror ball and a motor, the installation needs to be checked by a qualified person.
- The motor and mirror ball combinations needs to be checked at least once a year by a qualified person.
- Regularly check the chain between the motor and the mirror ball, including the connection points on the motor and the mirror ball.
- Only use appropriate material for the installation of the motor.

INSTALLATION:

NOTE: Follow the instructions carefully and use your brains when mounting the motor and mirror ball. A falling mirror ball can cause serious injuries !!

- The installation must be done in such a way that it can support 10 times the weight of the mirror ball for at least 1 hour without showing any distortion.
- The motor needs to be installed perfectly horizontally. Check the position with a level.
- Motor and mirror ball must be installed out of the reach of persons.
- Use all screw openings in the housing.
- Use a chain of sufficient strength for the installation of the mirror ball below the motor. The supplied chains are made to the load of the motor.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty.

Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty.

The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual.

Tronios BV cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

SP

RECOMENDACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea este manual antes de usar la unidad.
- Conserve el manual para futuras consultas.
- Conserve el embalaje, de manera que se puede transportar la unidad en su embalaje original con el fin de evitar daños.
- Para uso en interiores. No utilice la unidad en ambientes húmedos.
- Al instalar la unidad, deje suficiente espacio para la ventilación.
- No utilice el aparato cerca de fuentes de calor ni bajo la luz directa del sol.
- Si la base y / o el cable de alimentación están dañados, deben ser reparados por un técnico cualificado.
- Si la unidad está dañada hasta tal punto que se puedan ver partes internas, no conecte el aparato a una toma de corriente.
- Asegúrese de que no puedan entrar dentro de la unidad ni líquidos ni piezas pequeñas.
- Utilice un paño húmedo para limpiar la unidad. No utilice productos de limpieza ni disolventes!
- La unidad no contiene partes que puedan ser reparadas por el usuario.
- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- La unidad sólo debe ser reparada por un servicio técnico autorizado.
- PELIGRO DE INCENDIO: instalar la bola de espejos con motor a una distancia de al menos 0,5 m de materiales inflamables (material de decoración y otros).
- PELIGRO: Antes utilizar la bola de espejos y el motor, la instalación debe ser revisada por una persona cualificada.
- El motor y las combinaciones de bolas de espejo deben ser comprobados al menos una vez al año por una persona cualificada.
- Compruebe regularmente la cadena entre el motor y la bola de espejos, incluyendo los puntos de conexión en el motor y en la bola de espejos.
- Utilice únicamente material apropiado para la instalación del motor.

INSTALACIÓN

NOTA: Siga cuidadosamente las instrucciones al montar el motor y la bola de espejos. En caso de caída puede causar lesiones graves!

- La instalación debe hacerse de tal manera que pueda soportar 10 veces el peso de la bola de espejos por lo menos durante 1 hora sin mostrar ninguna distorsión.
- El motor debe ser instalado perfectamente horizontal. Compruebe su posición con un nivel.
- Motor y bola de espejos deben ser instalados fuera del alcance de las personas.
- Utilizar todos los tornillos de la carcasa.
- Utilizar una cadena de resistencia suficiente para la instalación de la bola de espejos debajo del motor. Las cadenas suministradas corresponden a la carga del motor.

No intente realizar reparaciones usted mismo. Esto invalidaría la garantía.

No haga ningún cambio en la unidad. Esto también invalidaría la garantía.

La garantía queda sin efecto en caso de accidentes o daños causados por uso inadecuado o por no seguir las instrucciones descritas en este manual.

Tronios BV y sus distribuidores no se hacen responsables de los daños personales causados por no seguir las recomendaciones y advertencias de seguridad. Esto también es aplicable a todos los daños en cualquiera de sus formas.

D

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

- Vor Inbetriebnahme des Geräts erst die Bedienungsanleitung durchlesen.
- Die Bedienungsanleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Die Originalverpackung aufbewahren, um das Gerät bei späterem Transport zu schützen.
- Das Gerät nur in trockenen Innenräumen benutzen.
- Beim Aufstellen des Geräts auf ausreichende Kühlung achten.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht benutzen.
- Sollten Stecker und/oder Netzschnur, sowie der Kabeleingang zum Gerät beschädigt sein, müssen diese durch einen Fachmann ersetzt werden.
- Wenn das Gerät sichtbar beschädigt ist, darf es NICHT an eine Steckdose angeschlossen und NICHT eingeschaltet werden. Benachrichtigen sie in diesem Fall Ihren Fachhändler oder Tronios BV.
- Achten Sie darauf, dass keine kleinen Gegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen können.
- Das Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch abwischen. Keine Reinigungsmittel benutzen!
- Das Gerät enthält keine von Benutzer auswechselbaren Teile.
- Reparaturen dürfen nur von einem von Tronios anerkannten Betrieb ausgeführt werden.

SICHERHEIT

- FEUERGEFAHR: Einen Sicherheitsabstand von mindestens 0,5m zwischen Motor / Spiegelkugel und brennbaren Materialien einhalten.
- GEFAHR: Vor der ersten Inbetriebnahme von Spiegelkugel und Motor muss die Anlage von einem Sachverständigen geprüft werden.
- Die Motor/Spiegelkugel-Kombination muss mindestens einmal im Jahr von einem Sachverständigen geprüft werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kette zwischen Motor und Spiegelkugel, sowie die Anschlusspunkte von Motor und Spiegelkugel.
- Benutzen Sie die geeigneten Materialien für die Montage des Motors.

EINBAU

ACHTUNG: Befolgen Sie genau die Anweisungen und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand bei der Montage von Motor und Spiegelkugel. Eine fallende Spiegelkugel kann ernsthafte Verletzungen verursachen !!

- Der Einbau muss so ausgeführt werden, dass er mindestens 1 Stunde das 10-fache Gewicht der Spiegelkugel tragen kann, ohne sichtbare Verformungen aufzuweisen.
- Der Motor muss genau waagrecht montiert werden. Überprüfen Sie dies mit einer Wasserwaage.
- Motor und Spiegelkugel müssen außerhalb der Reichweite des Publikums aufgehängt werden.
- Benutzen Sie alle Schraublöcher im Gehäuse.
- Benutzen Sie eine Kette von ausreichender Stärke, um das Gewicht der Spiegelkugel unter dem Motor zu tragen. Die mitgelieferten Ketten sind für die zulässige Belastbarkeit des Motors ausgelegt.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch.

Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind.

Tronios BV ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

Technical Specifications:

Rotation per minute 6

Max. weight load 2kg

Battery 1.5V (1 x D)

Dimensions 180 x 50mmØ

Weight 130g

FR

RECOMMANDATIONS GENERALES

- Veuillez lire la présente notice avant toute utilisation.
- Conservez la notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Conservez l'emballage pour pouvoir transporter l'appareil dans son emballage d'origine pour éviter tout dommage.
- Pour utilisation en intérieur uniquement. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide.
- Lors du montage, laissez suffisamment d'espace pour assurer une ventilation correcte.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou sous la lumière directe du soleil.
- Si la fiche secteur / le cordon secteur est endommagé, seul un technicien qualifié peut les réparer.
- Si l'appareil est endommagé et si vous pouvez voir les éléments internes, ne reliez pas l'appareil au secteur.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ou de petits composants ne puissent pas entrer dans le boîtier.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un tissu propre, en aucun cas de détergents ou solvants.
- L'appareil ne contient pas de composants que l'utilisateur doit toucher.
- Conservez hors de la portée des enfants.
- L'appareil doit être réparé par un technicien agréé par Tronios.
- RISQUE D'INCENDIE : Placez la boule à facettes avec le moteur à 0,5 m au moins de tout matériel inflammable (décorations...).
- DANGER : avant toute première utilisation de la boule à facettes et du moteur, l'installation doit être vérifiée par un technicien qualifié.
- Le moteur et la boule à facettes doivent être vérifiés une fois par an au mois par un technicien qualifié.
- Vérifiez régulièrement la chaîne de suspension entre le moteur et la boule à facettes, y compris les points de connexion sur le moteur et la boule à facettes.
- Utilisez le matériel adéquat pour installer le moteur.

INSTALLATION:

NOTE : Respectez les instructions et faites attention lorsque vous montez le moteur et la boule à facettes. Si elle tombe, elle peut causer des blessures importantes.

- L'installation doit être réalisée de telle sorte qu'elle puisse supporter 10 fois le poids de la boule à facettes pendant une heure au moins, sans présenter de distorsion.
- Le moteur doit être installé parfaitement à l'horizontale. Vérifiez sa position avec un niveau.
- Le moteur et la boule à facettes doivent être installés hors de portée du public.
- Utilisez tous les trous filetés sur le boîtier.
- Utilisez une chaîne suffisamment solide pour installer la boule à facettes sous le moteur. Les chaînes fournies sont faites pour la charge du moteur.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Tronios BV ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

Caractéristiques techniques

Rotation par minute 6

Charge max. 2 kg

Batterie 1,5 V (1 x R20)

Dimensions 180 x 50 mmØ

Poids 130 g